

Az alábbiakban foglalt feltételek szabályozzák az Emerson árajánlatát és minden olyan, a fentiekből származó Szerződést, amelyek az Emersont Áru, Dokumentáció, Szoftver vagy Szolgáltatás értékesítésére kötelezik.

1. Árajánlat és Szerződés

- 1.1 Az Emerson árajánlatának elfogadására 30 napon belüli időtartam áll rendelkezésre, amennyiben az Emerson nem határozott meg egyéb időtartamot, vagy a 30 Napon belüli válaszolási időtartam annak letelte előtt vissza nem vonta.
- 1.2 A PO kizárólag írásos formában adható le és annak visszaigazolásáig nem lép érvénybe. Az Emerson semmilyen PO elfogadására nem kötelezhető.
- 1.3 Amennyiben bármilyen konfliktus, eltérés vagy félreérthetőség merülne fel, akkor az alábbi fontossági sorrend lép érvénybe: (1) a megrendelés visszaigazolása, (2) jelen dokumentumban felsorolt feltételek, (3) a PO és (4) az Emerson árajánlata. Jelen dokumentumban meghatározott feltételek 5. és 16. számú záradéka elsőbbséget élvez a dokumentumban meghatározott többi feltétellel szemben.
- 1.4 A Szerződésre vonatkozó összes kommunikációnak magyar vagy angol nyelven kell zajlania és tartalmaznia kell az Ügyfél PO-számát, valamint az Emerson rendelési számát.

2. Az Ügyfél Kötelezettségei

- 2.1 Az Ügyfélnek kellő időben kell az Emerson részére bocsátania mindazon információt, dokumentációt és utasítást, amelyekre az Emersonnak szüksége van a Szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítésére.
- 2.2 Az Ügyfél által szolgáltatott információ pontosságáért és teljességéért kizárólag az Ügyfél felel.
- 2.3 Amennyiben az Emerson az Ügyfél számára a helyszínen nyújt Szolgáltatást, az Ügyfél nem kérheti az Emersont vagy az Emersont Képviselő Személyt olyan megállapodás megkötésére, amely az Emersonra vagy az Emersont Képviselő Személyre vonatkozó jogokat vagy kötelezettségeket kikényszerítené, lemondana azokról, felmentést adna alóluk, kompenzációkat, vagy bármilyen egyéb módon korlátozná vagy kiterjesztené azokat. A fentiekre irányuló bármilyen megállapodás érvénytelen.
- 2.4 Amennyiben az Ügyfél, az Ügyfél Képviselő Személy vagy az Ügyfél egyéb alvállalkozójának cselekedete vagy mulasztása késlelteti vagy megakadályozza az Emersont annak Szerződésbeli kötelezettségeinek teljesítésében, vagy megnöveli az Emersonra háruló költségek összegét az időtartam megnövekszik, továbbá az Ügyfélnek az előbbieknél megfelelően kompenzálnia kell az Emersont.

3. Szállítás

- 3.1 **Szállításra és teljesítésre vonatkozó időtartamok.**
A szállításra és teljesítésre vonatkozó időtartamok a megrendelés visszaigazolásával kezdődnek. Az összes meghatározott időtartam és dátum hozzátétőleges. Az Emerson semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a kötelezettségek időre történő szállításának vagy végrehajtásának időbeli késedelméért miatti keletkezett károkért.
- 3.2 **Szállítási feltételek.**
Hacsak a Szerződés másképpen nem rendelkezik, az Emerson az Árut, a Dokumentációt és a Szoftvert a saját, bármely leányvállalata vagy harmadik fél gyárából vagy raktárából (szállítási pont) szállítja ki, a „Fuvarozás fizetve valameddig” (Carriage Paid To – CPT) szállítási paritás alapján a Szerződésben megjelölt helyre, ahol a fuvarozás a szerződésben megjelölt helyig fizetve van (Incoterms® 2010). Az Ügyfél kötelessége a teherszállítási, rakodási és kezelési költségek megtérítése az Emerson által mindenkor megadott és érvényes aktuális mérték szerint.
- 3.3 **Részleges szállítás.**
Az Emerson részleges szállítás is végezhető. Az Emerson az Árutól elkülönítetten is szállíthatja az akkumulátorokat. Az Emerson az Áruhoz tartozó Dokumentáció másolatait az Árutól elkülönítetten is kiszállíthatja.
- 3.4 **Tárolás.**
Amennyiben az Ügyfél cselekedete és mulasztása késlelteti a szállítást, az Emerson az Árut, a Dokumentációt és a Szoftvert az Ügyfél költségére harmadik fél raktárában helyezheti el. Az Áru, a Dokumentáció és a Szoftver raktárban történő elhelyezésével a szállítás teljesítettnek minősül, a továbbiakban minden, az Áru és Dokumentációra vonatkozó kockázat és tulajdonjog az Ügyfélre száll át. A 3.4 számú záradékban foglaltak nem érvényesek arra az Árura, Dokumentációra és Szoftverre, amelyet az Emerson vagy annak bármely leányvállalata az Egyesült Államokból hoz be.

4. Tulajdonjog és Kockázat

- A Szerződésben leírt ellenkező értelmű feltételek és a 3.4, valamint az 5. számú záradékban rögzített kivételek ellenére:
- a) az Emerson vagy bármely leányvállalata által az Egyesült Államokból behozott Áru vagy Dokumentáció esetében a veszteség tulajdonjoga és kockázata az Ügyfélre száll, mielőtt az Áru vagy Dokumentáció átlépte az USA területi határát;
 - b) az egyéb Áru vagy Dokumentáció esetében a tulajdonjog átszáll arra az Ügyfélre, ahová a szállítás történik. Ugyasint a veszteség kockázata is az Ügyfélre száll, a Szerződésben megállapított és lefektetett Incoterms® 2010 szabályoknak megfelelően.

5. Szoftver, Firmware, Dokumentáció és Szellemi Tulajdon

- 5.1 Az Emerson és egyéb tulajdonosok minden törvényes jogot, érdeket és tulajdonjogot fenntartanak a vonatkozó Szoftvereikkel, Firmware-eikkel és Dokumentációikkal kapcsolatban.
- 5.2 Amennyiben létezik az Ügyfél Szoftverre és Firmware-re vonatkozó használatát kizárólag az Emersonnal (vagy annak bármely leányvállalatával) kötött szoftverlicenc-megállapodás szabályozza, egyéb esetekben pedig a tulajdonos licencszerződésének a feltételei.
- 5.3 Amennyiben a Szoftver vagy a Firmware használatát külön szoftverlicenc-megállapodás nem szabályozza, az Ügyfél nem kizárólagos, jogdíjmentes módon használhatja a Szoftvert és Firmware-t az alábbi feltételek betartása mellett:
 - a) a Szoftvert kizárólag az Áruval összefüggésben használja; és
 - b) az Áruhoz tartozó Firmware-t kizárólag az Áruban fellelhető módon használja.
- 5.4 Mindkét fenti esetben a licenc kizárólag a helyszínen érvényes, ahol az Árut legelőször használatba veszik. Az Ügyfél az Áruhoz tartozó Dokumentációt kizárólag abban az esetben sokszorozhatja (a szerzői jogra vonatkozó megjegyzés módosítása nélkül) amennyiben arra szükség van a termék beszerzéséhez, működtetéséhez, újrakalibrálásához, leszereléséhez, karbantartásához és javításához az ésszerű és indokolt belső üzleti céloknak megfelelően.
- 5.5 Ha a Szerződés arról másképpen nem rendelkezik, a Dokumentáció az Emersonnak, annak bármely leányvállalatának vagy a gyártónak a szabványdokumentumát tartalmazza egyetlen példányban, angol, vagy, az Emerson saját belátása szerint magyar nyelven. Az Emerson kizárólag akkor adhat meg harmadik féltől származó Dokumentációt, ha arra őt a harmadik fél kifejezetten felhatalmazta. Az Emerson választhat a Dokumentáció formáját illetően, így az lehet fénymásolat, CD-ROM, egyéb, az információ közvetítésére alkalmas hordozóközeg, vagy dönthet úgy is, hogy weboldalon, letölthető formában teszi elérhetővé azt.

Emerson Classification: **Internal**

6. Kompenzáció

6.1 Árak/Díjak

Amennyiben azt a Szerződés másképpen nem tartalmazza, az árak, a Szoftverlicenc díjak és egyéb díjak a következők szerint alakulnak:

- fixek a kiszállított Áru, Dokumentáció és Szoftverlicenck, valamint a nyújtott Szolgáltatások esetében, amennyiben a szállítás és a teljesítés a Szerződésben megállapított időszak(ok) alatt történik;
- nem tartalmazzák az adót (például a forgalmi, a fogyasztási, a hozzáadott-érték adót, és ehhez hasonló adókat), a vámot, az illetéket és hasonló díjakat. Az Emerson minden adót, vámot, illetéket és díjat felszámít és kiszámít, amelyre vonatkozóan az Ügyfél a mentességét megjelölni nem bizonyította;
- nem tartalmazzák a szállítási, csomagolási és kezelési költségeket;
- nem tartalmazzák az Áru és Szoftverre vonatkozó tárolási, beszerelési, beindítási és karbantartási költségeket.

6.2 Fizetési feltételek

a) Az Ügyfél az Emerson részére a következő feltételek betartásával fizet:

- a teljes összeget fidei ki beszámítás, vizonkereset és visszatartás nélkül (kivétek képeznek a törvény által meghatározott levonások);
 - az Emerson árajánlatában megadott pénznemben fizet; továbbá
 - a kiállított számla kiállítási dátumát követő 30 napon belül.
- b) Az Emerson a következő feltételek szerint állítja ki a számlát:
- Áru (részleges szállítás esetében), Dokumentációra és Szoftverlicencre vonatkozóan: szállításkor.
 - A szerződés 3.4 számú záradékának hatálya alá tartozó Szolgáltatásokra és tárolásra vonatkozóan: havonta, hátralékosan.
- c) Az Ügyfél az Emerson részére csekken vagy közvetlen banki átutalással fizet az Emersonnak a Szerződésben megadott bankszámlájára, vagy a kiállított számlán szereplő számlaszámra az Ügyfél bankszámlájáról, az Ügyfél országában megtalálható bankon keresztül. Az Emersonnak jogában áll a fentiekől eltérő fizetési módokat elutasítani.
- d) Az Ügyfél lemond abbéli jogáról, hogy a kiszámlázott összeget vitassa, kivéve, ha az Ügyfél a kiállított számla dátumát követő 10 Napon belül, részletes indoklással jelzi azt az Emerson részére. A meg nem vitatott összegeket a 6.2 (c) számú záradék alapján kötelező megfizetni.
- e) Amennyiben az Ügyfél elmulasztja a Szerződés (vagy bármilyen más szerződés) szerinti esedékes kifizetést, az Emerson megszüntetheti a Szerződést vagy felfüggesztheti a teljesítést (ide értve a szállítás visszatartását és a Szolgáltatásnyújtás szüneteltetését). A fenti cselekedete következtében az Emersonra nem szabható ki semmilyen büntetés és egyéb jogait sem érinti.
- f) A Jogszabályok által megengedett maximális mértékig az Ügyfél köteles megfizetni a Emerson minden felmerülő költségét (ide értve az ügyvédi díjakat is), amelyek a késedelmes fizetéssel kapcsolatban merülnek fel.

7. Szavatosság

7.1 Az Emerson szavatolja a következőket:

- Az Emerson átruhazza az Ügyfélre az Áru tulajdonjogát (a Szoftver és Firmware tulajdonjogának kivételével) a 4. számú záradékban foglaltak szerint;
- Az Áru, a Dokumentáció és a Szolgáltatás megfelel a Műszaki Adatok megadottaknak;
- Az anyagát és gyártását tekintve az Emerson vagy annak bármely leányvállalata által gyártott Áru normál használat és karbantartás mellett hibamentes;
- A szolgáltatást nyújtó, az Emerson és annak bármely leányvállalatát Képvisező Személy képzett, a Szolgáltatás nyújtása során a megfelelő tudással és körültekintéssel jár el.

7.2 Szavatossági időtartam. Ha az az Emerson másképpen nem határozza meg, a 7.1 számú záradékban foglalt szavatosság az alábbiak szerint érvényes:

- Áru esetében:** legkorábban az első beszereléstől számított 12 hónapig vagy a kiszállítástól számított 18 hónapig (a PolyOil® termékek esetében a kiszállítás napjától számított 14 napig).
- Szolgáltatás esetében:** a Szolgáltatás nyújtásának befejezését követő 90 napig.
- Javított Áru, cseretermék és megismételt Szolgáltatásnyújtás esetében:** a cseretermék kiszállításától, a javítás vagy megismételt Szolgáltatásnyújtás teljesítésétől számított 90 napig (a PolyOil® termékek esetében 14 napig) vagy ha hosszabb időtartamot határoz meg, akkor az eredeti szavatosság idő lejártáig.

7.3 Szavatosság érvényesítésének folyamata. A 7.3 számú záradék akkor lép érvénybe, ha az Ügyfél a szavatosság időtartamán belül bármilyen meg nem felelést jelez fel a 7.1 számú záradékban foglalt szavatossággal kapcsolatban. Ebben az esetben az Ügyfél írásban jelzi ezt az Emersonnak, valamint Áru esetében visszaküldi a meg nem felelő terméket az Emerson részére az Emerson által kiválasztott szervizszékhelyre. A visszaküldés minden költségét (szállítás, időre kifizetett biztosítás) az Ügyfél állja. Amennyiben a jelen záradék érvénybe lép, az Emerson kizárólagos lehetőségként vagy:

- kijavítja a meg nem felelő Dokumentumot és Szolgáltatást; vagy
- a meg nem felelő terméket a javítás helyszínére FCA (Free carrier – Költségmentesen a fuvarozónak átadva) (Incoterms® 2010) paritással leszállítva kijavítja vagy kicseréli; vagy
- megteríti a meg nem felelő termék árát.

7.4 Szavatosság alóli kivételek

- A 7.1 (b), (c) és (d) számú záradékban foglaltak kivételek és az alábbiakban felsorolt okok miatt keletkezett javítási és cserelődéseket teljes mértékben az Ügyfél fizeti meg: normális használatból következő kopás, elhasználódás; nem kellően elvégzett karbantartás; nem megfelelő tápellátás vagy egyéb körülmények; nem kellő kezelés, szállítás, beszerelés vagy működtetés; visszaszállítás vagy baleset, amelyet nem az Emerson okozott; az Emerson írásbeli engedélye nélkül elvégzett módosítás vagy javítás; az Ügyfél által létrehozott, biztosított vagy meghatározott anyag vagy munka; szennyeződés; engedélyvel nem rendelkező alkatrész, firmware vagy szoftver használata; Kibertámadás; vagy minden olyan egyéb ok, amely nem az Emerson hibájából keletkezett.
- Az Emerson semminemű olyan költséget nem fizet meg, amely a 7.1 számú záradékban foglalt szavatosságnak való meg nem feleléstől ered, kivéve, ha arról előzetesen írásban a felek megegyeztek. Hacsak az Emerson írásban el nem fogadta, az Ügyfél fizeti:
 - a 7. számú záradékban megjelölt és a szétszerelésre, szállításra, újbóli összeállításra vonatkozó összes költséget, továbbá
 - az Emerson minden olyan felmerülő költségét, amelyet az Emerson a 7. számú záradék alatt megfogalmazottak szerint a meg nem felelésre vonatkozó javításra fordított (amely meg nem felelést nem az Emerson a felelős), valamint minden olyan termék vizsgálatával kapcsolatos költséget, amely termék megfelel a 7.1 számú záradékban foglalt szavatossági feltételeknek.
- Amennyiben az Emerson részére az Ügyfél hibás vagy hiányos információkat ad meg, az összes szavatosság érvényét veszti kivéve, ha az Emerson írásban másképpen rendelkezik.
- Az Áru kiválasztásáért, karbantartásáért és használatáért kizárólag az Ügyfél tartozik felelősséggel.
- A Visszteretési Termékekre kizárólag az eredeti gyártó által biztosított szavatosság érvényes. A Visszteretési Termék beszerzésére és szállítására vonatkozó ésszerű kereskedelmi erőfeszítések túl az Emerson a Visszteretési Termékekért semminemű felelősséget nem vállal.

7.5 **Jogi nyilatkozat.** A 7. számú záradékban foglalt korlátozott szavatosság az egyetlen szavatosság, amelyet az Emerson hozott létre, ennek módosítása kizárólag az Emerson

által aláírt írásbeli megállapodással lehetséges. A 7. számú záradékban foglalt szavatosság és jogorvoslati lehetőség kizárólagos. Semmiféle, az Áruval, Dokumentációval vagy Szolgáltatással kapcsolatos, a piacképességre vagy különleges célra való megfelelésre vonatkozó kifejezett vagy hallgatlagos biztosíték vagy szavatosság nem létezik.

8. Módosítás

Az Emerson és az Ügyfél által kötött írásbeli megegyezés hiányában a Szerződés semminemű formában nem módosítható.

9. Megszűnés

9.1 Késedelmes fizetés vagy fizetésképtelenség miatti megszűnés.

- A Szerződést írásos formában, azonnali hatállyal, teljesen vagy részlegesen bármelyik Fél (Károsult Fél) felmondhatja a másik Fél (Nemteljesítő Fél) irányába, amennyiben a Nemteljesítő Fél fizetésképtelenné válik vagy késedelmesen fizet. A 9.1 számú záradékban foglalt megszűnés nem érinti a Károsult Fél egyéb jogait.
 - A késedelmes fizetés akkor áll elő, ha az alábbi feltételek teljesülnek:
 - A Nemteljesítő Fél megszegi a Szerződésben foglalt anyagi kötelezettségeit;
 - A Károsult Fél elküldi a Nemteljesítő Fél részére az azonosított szerződésszegésről szóló részletes értesítést;
 - 10 Nappal az értesítés befogadását követően a Nemteljesítő Fél nem korrigálja a szerződésszegést;
 - amennyiben a szerződésszegést nem lehet a megadott 10 Napon belül ésszerűen korrigálni, a Nemteljesítő Fél nem volt kellően gondos a szerződésszegés kijavításában.
 - A fizetésképtelenség személy vonatkozásában a következőket jelenti:
 - tárgyalás a személy hitelezőivel.
 - a személy hitelezőinek javára engedményezési javaslat megtagadása,
 - jogosult, csőbiztos, adminisztratív csőbiztos vagy hasonló személy kinevezése, aki átveszi a személy anyagi javait felett a tulajdonjogot.
 - végrehajtási eljárás indul (és a személy nem mentesül alóla 5 Napon belül) a személy anyagi javait célzóan.
 - a személy felhagyja a kereskedelemmel vagy nem tudja megfizetni a tartozásait.
 - bármely szándéknyilatkozatot nyújt be a személlyel kapcsolatosan csőbiztos kinevezésére, vagy bíróságnál kérelmezi csőbiztos kinevezését.
 - keresetet nyújtottak be (és a személy nem mentesül alóla 20 Napon belül) vagy állásfoglalást készítettek vagy fogadtak el a személlyel kapcsolatos végelszámolásra, csődeljárásra vagy megszűnésre vonatkozóan.
 - közvetlenül jelenik meg a személy hitelezőivel történő tárgyalásról, a követelőkre vonatkozóan: lehetséges moratórium vagy átvezetési terv, vagy a moratórium rendelkezéseire (vagy meghosszabbítására) vonatkozó tárgyalás, vagy a felszámolás, a megszüntetés, átvezetés, csődeljárás vagy egyéb fizetésképtelenségi eljárás megkezdése (befejezése) a közzétételben megjelölt személlyel kapcsolatban.
 - a személyre irányuló végrehajtás megindítása vagy bármely hasonló eljárás, amely büntetőjogi felelősséget von maga után, vagy a személyre irányuló törlési, felszámolási, megszüntetési, átvezetési, csődeljárás vagy egyéb fizetésképtelenségi eljárások megindítása vagy befejezése, vagy a cégnyilvántartásban szereplő személy működésének felfüggesztése.
 - olyan esemény, amely hasonló az (i) és (ix) részekben megjelölt joghatósági eseményekhez, amikor is a személy üzleti megállapodással, üzleti illetőséggel rendelkezik vagy üzleti tevékenységet folytat, vagy vagyon tárgyakkal rendelkezik.
 - A 9.1 (a) záradék szerint megfogalmazott megszűnés szerint az Ügyfél köteles megfizetni az Emerson által kiszállított Áru, Dokumentációt, Szoftver és Szolgáltatásokat. Amennyiben az Emerson a Károsult Fél, az Ügyfél köteles megfizetni az Emersonnak a folyamatban lévő munkákat az Emerson mindenkor érvényes szabályzata és ellátási díjai alapján.
- 9.2 A Szerződés rendes (határidős) felmondása. Az Ügyfél a Szerződést rendes (határidős) felmondással a szerződés egészére vagy annak egy részére vonatkozóan kizárólag az Emerson írásbeli beleegyezésével mondhatja fel, az Emerson mindenkor érvényes szabályzata és ellátási díjai alapján.
- 9.3 A 90 Napos vis maior követő megszűnés. A Szerződést bármely Fél a másik Fél számára elküldött írásbeli értesítés formájában kötelezettség nélkül megszüntetheti, amennyiben a Szerződés teljesítése 90 Napig késedelmesen vagy akadályozottan a 12. számú záradékban felsorolt okok valamelyike miatt. A szerződés 12. számú záradékában felsorolt okok miatti meghiusulás kivételével az Ügyfél köteles megfizetni az Emerson részére a kiszállított Árut, Dokumentációt, szoftverlicencket és Szolgáltatást, vagy folyamatban lévő munkát, amelyet az Emerson az értesítést megelőzően kiszállított vagy megkezdett.

10. Az Ügyfél Adatai.

Az Emerson felhasználhatja és megoszthatja az Ügyfélre vonatkozó adatokat az adatvédelmi Jogszabálynak megfelelően, a Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben, ill. az Ügyféllel való marketing célú kommunikációhoz, ideértve az a) az Ügyfélre vonatkozó adatok megosztását a beszállítóival, hogy azok a megadott adatokat felhasználhassák a termékregisztrációhoz, továbbá hogy megfelelhessenek a behozatali és kivitel irányító Jogszabályoknak valamint b) az Ügyfélre vonatkozó adatok és a Szerződés másolatának megosztását az Emerson értékesítési képviselőivel és ügynökeivel a Szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítése érdekében.

11. Szellemi Tulajdonjoggal Szemben Támasztott Követelés

- A 11. számú záradékban megfogalmazott szellemi tulajdonjoggal szemben támasztott követelés olyan követelés, amely szerint az Emerson által gyártott vagy létrehozott Áru vagy Dokumentáció megsérti az Egyesült Államok érvényes szellemi tulajdonjogát (ide értve a szabadalmakat, szerzői jogokat, a formatervezési mintaoltalmóból eredő jogot és a védjegyeket) vagy azon ország szellemi tulajdonjogát, ahol a Szerződés szerint az Árut használni fogják.
- A 11. számú záradékban foglaltak kizárólag akkor érvényesek, ha az Ügyfél az alábbiakban felsorolt összes feltételt betartja:
 - az Emerson írásban, azonnali hatállyal értesíti a szellemi tulajdonjoggal szemben támasztott követelést ért fenyegetésről vagy azzal kapcsolatban benyújtott esetről,
 - átadja az Emerson számára a védelem és a követelés rendezésének teljes jogkörét; és
 - a védekezéshez minden ésszerű segítséget és együttműködést megad az Emerson számára.
- Az Emerson a jogi útra terelt, Szellemi Tulajdonjogra irányuló követelésekkel szemben megvédi az Ügyfelet, és számára kártérítést biztosít.
- Az Emerson kizárólag a jogi úton érvényesített eljárások erejéig köteles a követelésekkel szemben fizetni. Abban az esetben, ha a jogi útra terelt eljárás az Áru vagy Dokumentáció használatára vonatkozó tiltó határozatot eredményez, az Emerson egyetlen lehetőségként, saját költségére, kereskedelmi szempontból ésszerűen kereteket között alternatívát ajánl fel az Áru vagy Dokumentáció helyettesítésére. Ez magában foglalhatja az Ügyfél részére az Áru vagy Dokumentáció további használatát biztosító jog megvásárlását, vagy annak követelést nem támasztó Áruval vagy Dokumentációval történő helyettesítését vagy kicserélését, vagy az Áru vagy Dokumentáció árának visszatérítését.

Emerson Classification: **Internal**

- 11.5 Az Emerson semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a követelésért, továbbá az Ügyfél kompenzálni köteles az Emerson az alábbi esetek bármelyikében:
- ha a követelés olyan árra vonatkozik, amelyet nem az Emerson gyártott.
 - ha a Árú vagy Dokumentációt nem az Emerson készítette, vagy az Emerson nem arra a célra vagy oly módon történő felhasználásra tervezte, hogy az Árú vagy Dokumentáció szellemi tulajdonjoggal szembeni követelést ébresztessen.
 - az Ügyfél miatt vált az Árú vagy Dokumentáció olyanra, hogy az szellemi tulajdonjoggal szemben támasztott követelést ébresztessen.
- 12. Vis Maior**
A nemteljesítésért, valamint a késedelmes teljesítésért egyik fél sem vonható felelősségre az előre nem látható, vagy ésszerű keretek között nem irányítható körülmények miatt, ide értve a természeti katasztrófákat; a háborút; a fegyveres konfliktusokat; a terrorizmust; a tűzvészt; az áradásokat; a baleseteket; az időjárási körülményeket; a nyilvános és személyi számítógépek, telekommunikációs rendszerek, hálózatok és infrastruktúra hibáját vagy üzemszabályát; a Kibertámadásokat; a szabotázsokat; a sztrájkokat és munkaügyi vitákat; a polgári zavargásokat vagy lázadásokat; a kormányzati döntéseket, kéréseket, korlátozásokat, Jogszabályokat (ide értve az kivételre vagy újrákvitelre vonatkozó licenccel elutasítását, kiállításának meghívását vagy elvesztését); a szállítási körülmények rendelkezésre nem állását vagy a szállítási késedelmet; vagy az anyagok és alkatrészek hiányát.
- 13. Exportkontroll és Megfelelés**
13.1 Mind az Ügyfélnek, mind az Emersonnak meg kell felelnie az alábbiakban felsoroltaknak:
a) azon országok és területek kivételre, behozatalra és egyéb kereskedelemre vonatkozó, a megfelelőségi szabályozó törvények, ahol az Ügyfél és az Emerson megtalálható, ahonnan az Árú, a Firmware-t, a Szoftvert és a Szolgáltatást, valamint egyéb műszaki adatokat szállítanak; a szabotázsokat; a sztrájkokat, a Szoftvert, a Szolgáltatást és az egyéb műszaki adatok eljutnak, vagy azokat végül felhasználják és b) a veszteték ellen, a korrupció megelőzése érdekében hozott és a pénzmossást tiltó törvényeknek
13.2 Az Ügyfél vállalja, hogy semmilyen olyan Árú, Firmware-t, Szoftvert vagy Szolgáltatást, vagy az Emerson által szolgáltatott műszaki adatot nem használ, nem továbbít, nem ad ki, kivétel és újrákvitel sem végzi, amely ellenkezik a kereskedelmi megfelelőségi Jogszabályokkal vagy bármely licenccel vagy szükségessé kormányzati engedéllyel.
13.3 Az Ügyfél az Emerson rendelkezésére bocsátja:
a) a tranzakcióban résztvevő pénzügyi intézet(ek) és egyéb Felek adatait;
b) az Árú, a Firmware, a Dokumentáció és a Szolgáltatás végcéljának, végfelhasználójának és végfelhasználási céljának adatait;
c) minden olyan információt, amelyre az Emersonnak szüksége van ahhoz, hogy:
(i) kérvényezhesse a behozatali és kiviteli licenccel és kormányzati engedéllyel és
(ii) megfelelően a veszteték ellen, a korrupció megelőzése érdekében hozott és a pénzmossást tiltó törvényeknek, valamint az Emersonnak a veszteték ellen, a korrupció megelőzése érdekében hozott és a pénzmossást tiltó törvényekkel és végfelhessen bármely, a kereskedelmi megfelelőségi törvénnyel kapcsolatos, az Emerson által igényelt kereskedelmi megfelelőségi igazolásnak vagy garancialevélnek
13.4 Sem az Emerson, sem pedig az Ügyfél semmilyen olyan tevékenységét nem folytat, amellyel a másik Felet vagy annak leányvállalatát kitenné a helytelen kifizetéseket, többek között a veszteték tiltó törvények által megszabott büntetéseket.
- 14. Jogszabályok és Egyéb Szabályzások**
14.1 A Felek kötelesek minden Jogszabálynak megfelelni, kivéve azt az esetet, amikor a Felek kifejezetten akadályoztatottak a kollíziós jogszabályok miatt.
14.2 Mindegyik Felek köteles meggyőződni arról, hogy az őt Képviseelő Személy a másik Felet telephelyén történő tartózkodása során betartja a másik Felek a HSSE-re vonatkozó, ésszerű szabályait, amelyekről a Felet a telephelyre érkezését megelőzően írásban tájékoztatták és amely a másik Felek a HSSE-re vonatkozó útmutatásait tartalmazza.
- 15. Nukleáris és Gyógyászati Célú Végfelhasználás**
A SZERZŐDÉS SZERINT SZÁLLÍTOTT ÁRÚ, FIRMWARE, DOKUMENTÁCIÓ, SZOLGÁLTATÁS ÉS TERMÉK SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM HASZNÁLHATÓ FEL (i) SEMMIFÉLE GYÓGYÁSZATI, ÉLETMENTŐ, VAGY HASONLÓ ALKALMAZÁS SORÁN, vagy (ii) KIVÉVE, HA A FELEK ERRŐL ÍRÁSBELI MEGEGYEZÉST KÖTÖTTÉK ÉS EZ A MEGÁLLAPODÁS EGY MEGKÖTÖTT NUKLEÁRIS VÉDELMI ÉS KÁRTALANÍTÁSI MEGÁLLAPODÁS RÉSZÉNEK. SEMMIFÉLE NUKLEÁRIS VAGY NUKLEÁRIS VONATKOZÁSÚ ALKALMAZÁS(OK) SORÁN. Függetlenül attól, hogy az Ügyfél a tulajdonosa/üzemeltetője a nukleáris, gyógyászati vagy egyéb létesítménynek, az Ügyfél:
a) a fentiekben felsorolt korlátozások mellett elfogadja az összes Árú, Szoftvert, Dokumentációt, Szolgáltatást és a Szolgáltatásból származó terméket;
b) vállalja, hogy írásban közli ezeket a korlátozásokat az összes későbbi vásárlóval vagy felhasználóval; továbbá
c) vállalja, hogy a fentiekben leírt jellegű Árú, Firmware, Szoftvert, Dokumentációt, Szolgáltatást és a Szolgáltatásból származó termék használatából eredő követeléseketől megvédi, valamint kártalanítja az Emersont és annak leányvállalatait. A kártalanítás fedez mindenfajta követelést, ide értve a gondatlanságra vonatkozó vádakat, az objektív felelősséget és termékfelelősséget is.
- 16. A Felelősség Korlátozása**
16.1 A Szerződésben foglalt rendelkezések ellenére, kivéve az Emerson szerződésszegését, amely az Emerson szándékosságából, nagyfokú hanyagságából vagy olyan büntetőjogi cselekedetéből származik, amely halált okoz vagy személyi sérüléssel jár:
a) Az Emersonnak és leányvállalatainak a bármilyen formában (ide értve korlátozások nélkül az *ex contractu* – szerződésből vagy *ex delicto* – vétségéből származó károkat) felmerülő kárra vonatkozó teljes felelősségvállalásának mértéke nem haladhatja meg a Szerződéses Ár összegének mértékét; továbbá
- b) az előző ponttól függetlenül az Emerson és annak leányvállalatai semmilyen körülmények között semminemű felelősséget nem vállal az Ügyfél felé a származatától vagy közvetlenül keletkezett veszteségeikért.
16.2 Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy az elfogadott szerződés feltételek (különös tekintettel a szerződéses árra) kellő mértékű kompenzációt jelentenek az Emersonnak a feltételekben foglalt korlátozott felelősségét tekintve.
- 17. Alkalmazandó Jogszabályok, Jogvita, Közlemény**
17.1 A Szerződés és annak értelmezését a magyarországi jogszabályok szabályozzák. A Felek közös megállapodás alapján kizárják az Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételéről szóló 1980. évi egyezményének a magyarországi jogszabályokra gyakorolt hatását.
17.2 A Szerződésből származó bármely jogvita esetében a magyarországi bíróságok rendelkeznek joghatósági hatáskörrel.
17.3 A szerződésre vonatkozó közlemények és követelések kizárólag írásos formában adhatók be.
- 18. A Megállapodás Egészére Vonatkozó Kikötések**
A Felek között a tárgy a vonatkozó Szerződés kizárólagos és teljes megállapodást jelent. A visszaigazolást során a Szerződés hatályalanítja a témára vonatkozó összes előző vagy már létező megállapodást, tárgyalást, képviselést és ajánlatot, legyen az írott, szóbeli, kifejezett vagy áttalalt magatartásból következő.
- 19. Fogalmak**
Jelen szerződésben:
Az **Árú** az Emerson által a szerződés szerint szolgáltatott árut jelenti.
A **Dokumentáció** azokat a használati utasításokat, rajzokat és egyéb dokumentumokat jelenti, amelyeket az Emerson az Árúhoz, a Szoftverhez és a Szolgáltatáshoz mellékel.
Az **Emerson** más néven: **Emerson Process Management Kft.**
A **Firmware** minden olyan, az áruba épített firmware, amelyet az Emersonnak szerződésszerűen szolgáltatnia kell.
A „**HSSE**” betűszó jelentése: egészségvédelem, munkabiztonság és környezetgazdálkodás.
Jogszabály alatt a mindenkor alkalmazandó jogszabályt kell érteni, többek között a törvény szabályozást, a határozatokat, rendeleteket, irányelveket, rendelkezéseket, szabályzatokat és törvényerővel rendelkezőket.
A **Képviseelő Személy** bármely olyan személy, aki a munkatársa valamelyik szerződéses Félnek (vagy a Fél leányvállalatának vagy alvállalkozójának munkatársa). A képviselő személy lehet alkalmazott vagy szerződéses munkavállaló.
A **Kibertámadás** alatt a kibertámadást, behatolási kísérletet, jogosultsággal nem rendelkező harmadik Fél hozzáférést és egyéb káros tevékenységeket kell érteni.
A **Műszaki Adatok** az Árú, Dokumentáció és Szolgáltatás megállapodás szerinti, szerződésben szereplő adatai. Amennyiben ilyen nincs, akkor az Emerson szabványosított közzétett műszaki adatait kell alatta érteni.
Nap alatt a szombatok, a vasárnapok és a szerződésben az Emerson iródjaként megjelölt hely által megtartott ünnepnapok kivételével minden egyes napot érteni kell.
A „**PO**” az Ügyféltől érkező megrendelés, vagy az Emerson árajánlatát elfogadó visszaigazolást, amely Árú, Szoftvert, Dokumentációt vagy Szolgáltatást nyújtását célozza.
Egy **szervet leányvállalata** bármely olyan vállalat, amely az adott pillanatban az anyavállalatának közvetlen vagy közvetett irányítása alatt áll. A meghatározás céljának érdekében egy vállalat egy másik vállalat vagy vállalatok közvetlen irányítása alatt áll, vagy annak (azoknak) a leányvállalata, amennyiben a másik vállalat (vagy vállalatok) (i) az érdekeltségek/részesvények a szavazati jogának több, mint 50%-át birtokolja (birtokolják); (ii) a vezetőség nagy részének kinevezésére, jelölésére vagy visszahívására vonatkozó jogot birtokolja (birtokolják); (iii) birtokában (birtokukban) van továbbá az a képesség, amely szerint befolyással lehet a vállalatra az általuk megkötött, létező szerződések szerinti; (iv) ténylegesen képes (képesek) a vállalat döntéseinek befolyásolására. Egy adott vállalat egy másik vállalat vagy vállalatok közvetett irányítása alatt áll, amennyiben vállalatok olyan sorozatát lehetséges meghatározni, kezdve azzal a vállalattal vagy azokkal a vállalatokkal, és befejezve az adott vállalatot, amelyek önállóan vagy együttesen, egy harmadik vállalat irányítása alatt vagy harmadik feles vállalatok irányítása alatt vannak és az így összekapcsolódó vállalatok sorozata közvetlenül irányított a vállalatok sorozatában előzetesen szereplő egyik vagy több vállalat által.
A **Szerződés** az Ügyfél és az Emerson között létrejött megállapodás, amelynek tárgya az Árú, továbbá bármilyen Dokumentáció, Szoftvert, valamint járulékos szolgáltatás nyújtása. A szerződés tartalmazza: Az Emerson árajánlatát, a PO-t, a visszaigazolást, a fentiekben foglalt szerződéses feltételeket, továbbá minden olyan dokumentumot, amelyet a megállapodás tartalmaz, vagy amelyre az utal. (A dokumentumok fontossági sorrendjéért lásd az 1.3 számú záradékot.)
A **Szerződéses Ár** azt a teljes összeget jelenti, amelyet az Ügyfél az Emerson részére az Árúért, a Dokumentációért, a szolgáltatásokért és a szoftverlicenckéért fizet.
A **Szoftvert** az Emerson által a szerződés szerinti kötelezően szolgáltatott bármely szoftvert jelenti.
A **Szolgáltatás** az Emerson által a szerződés szerinti kötelezően nyújtott bármely szolgáltatást jelenti.
A **telephely** azokat a helyeket jelenti, amelyek nem tartoznak sem az Emersonhoz, sem annak leányvállalataihoz, és amelyek úgy szerepel a szerződésben, mint az Árú beszerelésének helye, vagy a szolgáltatás nyújtásának helye.
Az **Ügyfél** az Árú, a Dokumentáció, a szolgáltatás, valamint a szoftverlicenc megvásárlója.
Az **Ügyfél adatai** az alábbiak:
a) Az Ügyfél neve, címe, telefonszáma, a szállítmány fogadója és címe;
b) a végfelhasználó ugyanezen adatai (amennyiben az nem az Ügyfél); valamint
c) Az Ügyfél elsődleges kapcsolattartójának neve, címe, telefonszáma és e-mail címe.
A **visszaigazolás** az Emerson írásbeli elfogadó nyilatkozata a megrendelésre vonatkozóan, amely jelenti az Emerson standard megrendelést visszaigazolást nyújtását és az azon található összes szöveget, valamint annak minden egyes csatolmányát is.
A **Viszontértékesített Termék** olyan termék, amelyet az Emerson viszontértékesítés céljából nem az Emerson leányvállalataitól szerez be.

Emerson Process Management Kft.
Hungaria Korut 166-168
Budapest
H-1146
Hungary
Registration No.: Cg. 01-09-264964